



COREP

Osservatorio regionale per l'Università  
e per il Diritto allo studio universitario

## **Il supporto agli studenti universitari in alcuni Paesi OCSE**

Tre casi studio: Stati Uniti, Gran Bretagna e Francia

a cura di Federica Laudisa

Aprile 2002

## Indice

<b>Introduzione</b>	» 2
<b>1. Il supporto finanziario negli USA</b>	
1.1 Il bisogno economico	» 3
1.2 Le borse di studio (Federal Pell Grants)	» 4
1.3 I Campus-based Aid Programs: borse di studio supplementari, attività part-time e prestiti	» 4
1.3.1 <i>Borse di studio federali supplementari</i>	» 4
1.3.2 <i>Work-study</i>	» 4
1.3.3 <i>Prestiti (Federal Perkins Loan)</i>	» 4
1.4 Federal Family Education Loans e Direct Loans	» 5
1.4.1 <i>L'importo del prestito</i>	» 6
1.4.2 <i>La restituzione del prestito</i>	» 6
1.4.3 <i>La dilazione e cancellazione del debito</i>	» 8
1.5 I prestiti ai genitori (Plus Loans)	» 8
1.6 La combinazione dei prestiti	» 9
<b>2. Il supporto finanziario in Inghilterra e Galles</b>	
2.1 Gli interventi a favore degli studenti full time	» 10
2.1.1 <i>Il pagamento delle tasse</i>	» 10
2.1.2 <i>I prestiti</i>	» 10
2.1.3 <i>Le borse di studio per studenti con situazioni particolari</i>	» 12
2.2 Gli interventi a favore degli studenti part time	» 12
2.3 Il contributo della famiglia ai costi di mantenimento	» 12
2.4 Il contributo dello studente ai costi di mantenimento	» 13
2.5 Lo studente indipendente	» 14
2.6 Gli aiuti straordinari concessi dall'Ateneo	» 14
2.7 Career Development Loans	» 14
<b>3. Il supporto finanziario in Francia</b>	
3.1 Le borse concesse sulla base di criteri sociali	» 15
3.1.1 <i>L'importo della borsa su criteri sociali</i>	» 15
3.1.2 <i>I punteggi assegnati in base alla situazione sociale</i>	» 16
3.1.3 <i>I contributi integrativi</i>	» 17
3.1.4 <i>Il pagamento della borsa durante le vacanze estive</i>	» 18
3.1.5 <i>I contributi per spese di trasporto</i>	» 18
3.2 Gli assegni di studio	» 18
3.3 Gli aiuti concessi in base a criteri universitari	» 18
3.3.1 <i>Le borse per merito</i>	» 19
3.3.2 <i>Le borse di servizio pubblico</i>	» 19
3.3.3 <i>Le borse di DEA e DESS</i>	» 19
3.3.4 <i>Le borse per il concorso di reclutamento dei professori</i>	» 19
3.4 I prestiti d'onore	» 19
3.5 Le borse per viaggi di studio	» 20
3.6 I contributi ministeriali per gli studenti Erasmus	» 20

## Introduzione

In questo articolo si analizzano i sistemi di supporto finanziario agli studenti universitari attuati in tre Paesi OCSE: Stati Uniti, Gran Bretagna e Francia. L'analisi è prettamente descrittiva, ovvero sono illustrate in maniera piuttosto tecnica le modalità di attuazione del diritto allo studio in USA (capitolo 1), UK (capitolo 2) e Francia (capitolo 3), senza soffermarsi sui risultati (ad es. quanti studenti hanno beneficiato di intervento, o che importo hanno ricevuto) né sulle eventuali problematiche (risorse investite, recupero dei prestiti) dei tre sistemi.

Dalla ricerca emerge una certa similitudine tra il supporto finanziario previsto negli USA e negli UK, da cui si discosta notevolmente quello francese.

Negli USA e UK l'intervento finanziario è 'misurato' sullo studente; una volta definito il costo di mantenimento dello studente, viene stabilito il contributo della famiglia a tale costo, e sulla base dei due fattori – costo di mantenimento, contributo familiare – è deciso l'importo dell'intervento da erogare, consistente principalmente in un prestito. Il prestito a volte è affiancato da borse di studio, qualora lo studenti si trovi in specifiche condizioni: studente disabile o con figli a carico, ad esempio, negli UK; di condizioni economiche notevolmente disagiate, negli USA.

Le differenze da rilevare sono che:

- negli USA il costo di mantenimento si calcola ad hoc per ciascun studente, e il sistema di prestiti è molto articolato (esistono prestiti sovvenzionati e non sovvenzionati, prestiti agli studenti e ai genitori, diversi enti erogatori);
- in UK il bisogno finanziario è definito a priori, e differenziato a seconda che lo studente viva con i genitori, sia fuori sede a Londra o fuori sede in un'altra città; lo studente, inoltre, può accedere ad un solo tipo di prestito erogato da un unico ente.

Il sistema francese è invece molto analogo a quello italiano, in quanto poggia principalmente sull'erogazione di borse di studio. L'accesso alle borse di studio dipende dalle condizioni economiche e sociali della famiglia, in base alle quali si inserisce lo studente in un certo 'scaglione', cui corrisponde un determinato importo di borsa di studio.

Rispetto all'Italia, tuttavia, in Francia sono presenti anche molte borse di studio concesse quasi esclusivamente sulla base di criteri meritocratici, rivolte a studenti con un percorso scolastico di successo, che intendano intraprendere carriere richiedenti studi lunghi e un concorso finale di accesso.

# 1. Il supporto finanziario negli USA

Negli USA esistono diversi programmi di aiuto finanziario agli studenti, attraverso i quali vengono concesse borse di studio e/o attività part-time e/o prestiti.

Per poter accedere ad uno di questi interventi lo studente deve innanzitutto risultare *idoneo*, vale a dire occorre che soddisfi i seguenti requisiti:

- trovarsi in stato di bisogno economico (eccetto che per alcuni prestiti);
- essere iscritto in un corso avente diritto agli aiuti;
- essere cittadino USA (oppure senza cittadinanza, ma con permesso di soggiorno, rifugiato, o con asilo politico);
- avere soddisfacenti risultati accademici, ovvero raggiungere gli standard richiesti dalla scuola.

## 1.1 Il bisogno economico

La condizione dello studente viene distinta in economicamente dipendente dalla famiglia e indipendente. Gli studenti sono considerati *dipendenti*, eccetto se:

- nati prima del 1° gennaio 1978 (ovvero con più di 23 anni);
- coniugati;
- iscritti ad un master o dottorato;
- hanno persone a carico;
- orfani o sotto tutela del giudice (o che furono sotto tutela fino a 18 anni);
- veterani delle Forze Armate;

nel qual caso sono ritenuti *indipendenti*.

Se lo studente è **dipendente**, lo stato di bisogno economico è calcolato prendendo in considerazione il reddito e il patrimonio dello studente e della sua famiglia; qualora lo studente sia **indipendente** si tiene conto esclusivamente dei suoi beni e di quelli del coniuge (se sposato).

Per ogni *studente* viene determinata, attraverso una formula che prende in considerazione i redditi e i beni posseduti, la **Expected Family Contribution** (EFC), che indica quanto lo studente e la famiglia debbono contribuire dal punto di vista finanziario al costo di mantenimento agli studi. Se la EFC è sotto un certo ammontare, lo studente è giudicato idoneo alla borsa di studio federale; non esiste invece un limite massimo dell'EFC al fine di determinare l'accesso *ad altri tipi di aiuti finanziari*.

L'EFC è usata per determinare il bisogno finanziario dello studente attraverso la seguente equazione:

$$\text{bisogno finanziario} = \text{costo di mantenimento} - \text{EFC}$$

La differenza risultante da questa operazione stabilirà l'esistenza o meno di un bisogno finanziario, sulla base del quale l'amministrazione definirà l'ammontare di aiuti che lo studente è idoneo a ricevere. Tuttavia, poiché i fondi sono limitati ciò che riceverà lo studente potrebbe essere inferiore alla somma per cui è idoneo.

Il *costo di mantenimento* è determinato secondo delle regole stabilite dall'*U.S. Congress*, e risulta dalla somma di:

- l'importo delle tasse di iscrizione e contributi;
- il costo del vitto e dell'alloggio;
- il costo di istruzione (comprendente il costo dei libri, di un computer più eventuali altre);
- una quota per i trasporti;

- se applicabile, i costi legati alla condizione di disabile, e quelli derivanti da una persona a carico;
- i costi per la partecipazione a specifici programmi di studio all'estero

L'amministratore può tenere conto di particolari circostanze familiari, ad esempio difficoltà economiche che riducono la possibilità della famiglia di contribuire ai costi di istruzione, per modificare lo status dello studente da dipendente ad indipendente, per rivedere il costo di mantenimento o aggiustare alcune delle informazioni usate per calcolare l'EFC.

## 1.2 Le borse di studio federali (Federal Pell Grants)

L'idoneità alla concessione di una borsa di studio federale è determinata in base all'EFC, come visto nel paragrafo precedente.

L'ammontare massimo della borsa federale nell'a.a. 00/01 è stato di \$3,300 (3.770 Euro).

L'importo della borsa è erogato in funzione del bisogno finanziario dello studente (e quindi del suo costo di mantenimento), del tipo di iscrizione (full-time, part-time) e della durata del piano di studi (un intero anno accademico o meno). Possono ricevere una borsa federale, se idonei, anche gli studenti iscritti per un tempo inferiore al part-time, ma naturalmente riceveranno una somma inferiore rispetto a coloro con un periodo di iscrizione più lungo.

Non hanno diritto alla borsa di studio le persone già in possesso di una laurea.

## 1.3 I Campus-Based Aid Programs: borse di studio supplementari, attività part-time e prestiti

I **Campus-Based Programs** (che comprendono il *Federal Supplement Educational Opportunity Grant Program*, il *Federal Work-Study Program*, il *Federal Perkins Loan Program*), a differenza delle borse di studio federali erogate ad ogni studente idoneo, consistono in un certo ammontare di fondi distribuiti ogni anno agli atenei partecipanti, per ciascun tipo di programma. Non tutti gli atenei partecipano a tutti e tre i programmi.

Sebbene i tre programmi siano diversi, hanno dei punti in comune:

- quanto lo studente riceve da questi interventi dipende dal suo bisogno finanziario, dall'ammontare degli altri aiuti ricevuti, e dalla disponibilità dei fondi presso l'ateneo;
- nessun ulteriore aiuto viene concesso nell'anno quando i fondi terminano.

### 1.3.1 Borse di studio federali supplementari

Queste borse sono assegnate a studenti con eccezionali bisogni finanziari. Coloro che hanno il più basso livello di EFC saranno i primi destinatari di queste borse, le quali non devono essere restituite. L'ammontare può variare tra i \$100 (114 Euro) e i \$4,000 (4.545 Euro) per anno, a seconda del periodo in cui si presenta domanda, del livello di bisogno finanziario, e dei fondi disponibili presso l'università.

### 1.3.2 Work-study

Si tratta di attività part-time retribuite, destinate a studenti laureati e non laureati che versano in condizioni economiche disagiate. L'ateneo retribuisce gli studenti mensilmente, con una paga almeno pari alla corrente paga minima federale, ma può essere più alta, a seconda del tipo di lavoro svolto e dei requisiti richiesti.

L'ammontare guadagnato non può superare la somma massima prestabilita; nell'assegnazione delle ore di lavoro si tiene conto del programma del corso, in termini di ore di lezione, e dei progressi accademici dello studente.

### 1.3.3 Prestiti (Federal Perkins Loan)

Possono accedere a questi prestiti a basso tasso di interesse (5%), sia studenti laureati che non laureati in condizioni economiche notevolmente disagiate. L'università è l'ente che effettua il prestito, mentre i fondi sono del governo, cui partecipa per una quota l'università.

La somma che lo studente può prendere in prestito dipende da quando presenta la richiesta, dal bisogno finanziario e dal livello di fondi dell'università, ad ogni modo non può essere superiore a:

- \$4,000 (4.545 Euro) per anno, se non è laureato (l'ammontare totale di cui ci si può indebitare da studente è di \$20,000, corrispondenti a 22.724 Euro);
- \$6,000 (6.817 Euro) per anno, se laureato (l'indebitamento consentito ad uno studente laureato è di \$40,000, pari a 45.448 Euro, includendo ogni prestito effettuato da studente).

Se lo studente è part-time ha a disposizione 9 mesi prima di ricominciare a restituire il debito dopo che si laurea, o lascia la scuola o passa ad un periodo di frequenza inferiore al part-time. Questo si chiama periodo di grazia, al termine del quale lo studente è obbligato a ripagare il prestito. Il pagamento mensile dipende dall'ammontare del debito e dalla durata del periodo di restituzione. Nella tabella 1.1 si mostrano degli esempi di restituzione decennale di prestiti, con i rispettivi pagamenti mensili e interessi a carico.

Tab. 1.1 – *Esempi di restituzione decennale di Perkins Loan*

Totale prestito contratto	N° di pagamenti	Pagamento mensile	Totale interessi a carico	Totale da restituire
\$3,000	120	\$31.84	\$817.86	\$3,820
\$5,000	120	\$53.06	\$1,363.40	\$6,367
\$15,000	120	\$159.16	\$4,090.85	\$19,099

Lo studente ha a disposizione fino a 10 anni per restituire il prestito, ma in alcune circostanze – ad es. stato di disoccupazione - i pagamenti possono anche essere posticipati; durante la **dilazione** non sono richiesti pagamenti e gli interessi non crescono.

Nel caso in cui lo studente non sia in grado di effettuare la restituzione, ma non è idoneo a ricevere una dilazione, può usufruire di un limitato e specifico **periodo di 'astensione'** (da 12 mesi fino a tre anni) durante il quale i pagamenti sono posticipati o ridotti, gli interessi continuano a crescere, e lo studente è responsabile del loro pagamento.

Questi prestiti, infine, vengono **cancellati** qualora il contraente:

- deceda;
- divenga totalmente e permanentemente disabile;
- svolga particolari tipi di lavoro (tra cui insegnante full-time in scuole primarie o superiori, con studenti provenienti da famiglie a basso reddito, infermiere full-time, insegnante speciale full-time per disabili, ecc.);
- fallisca (rari casi);
- oppure se chiude l'ateneo prima della conclusione del corso di studio.

#### 1.4. Federal Family Education Loans e Direct Loans

Le università partecipano solitamente anche ad uno dei seguenti programmi di aiuti: il *Federal Family Education Loan* (FFEL) e il *Direct Loan*, i quali differiscono principalmente per l'origine dei fondi – i primi provenienti da banche o altri enti privati (FFEL), gli altri dal governo federale (Direct Loan) -, e per alcune modalità di restituzione del prestito. I limiti del prestito, e i termini di dilazione e cancellazione sono invece identici.

Tale tipi di *prestito* possono essere *sovvenzionati* o *non sovvenzionati*.

Il *prestito sovvenzionato* è concesso in base al bisogno finanziario ed è così chiamato poiché il governo paga gli interessi fino a che lo studente non inizia a ripagare il debito e in caso di dilazione.

Il *prestito non sovvenzionato* è indipendente dal bisogno economico; lo studente dovrà pagare gli interessi dal momento in cui il prestito è erogato fino a quando non sarà completamente restituito,

scegliendo tra accumularli e capitalizzarli, o restituirli subito. Se gli interessi vengono capitalizzati l'ammontare da restituire sarà maggiore, poiché gli interessi saranno aggiunti al prestito e ulteriori interessi verranno calcolati sulla accresciuta somma.

Uno studente può ricevere nello stesso periodo un prestito sussidiato ed uno non sussidiato.

#### 1.4.1 L'importo del prestito

Uno *studente dipendente non laureato* ogni anno può prendere in prestito fino a:

- \$2,625 (2.982 Euro) se iscritto al 1° anno di un corso di studi di almeno un anno accademico;
- \$3,500 (3.977 Euro) se iscritto al 2° anno, e al quale resti almeno un ulteriore anno di studi;
- \$5,500 (6.249 Euro) se iscritto al 3° anno, e al quale resti almeno un altro anno di studi.

Uno *studente indipendente non laureato* o uno studente dipendente i cui genitori non siano in grado di accedere ad un prestito, ogni anno possono richiedere fino a:

- \$6,625 (7.527 Euro) se iscritto al primo anno di un corso di studi di minimo un anno accademico (almeno \$4,000 di questo ammontare deve essere un prestito non sovvenzionato);
- \$7,500 (8.521 Euro) se iscritto al 2° anno cui resta minimo un altro anno accademico (almeno \$4,000 di questo ammontare deve essere un prestito non sovvenzionato);
- \$10,500 (11.930 Euro) se iscritto al 3° anno cui resta un altro anno di studi (almeno \$5,000 di questo ammontare deve essere un prestito non sovvenzionato).

Uno *studente laureato* può prendere in prestito fino a \$18,500 ogni anno accademico (21.174 Euro), ma solo \$8,500 di questo ammontare può essere un prestito sussidiato.

Queste sono le somme massime che possono essere prese in prestito ogni anno con prestiti sovvenzionati e non sovvenzionati, singolarmente o in combinazione, tramite *FFEL* o *Direct Loans*. Tuttavia, poiché lo studente non può richiedere più del costo di mantenimento, sottratto ogni altro aiuto finanziario ricevuto, potrebbe disporre meno dell'ammontare massimo consentito.

Per periodi di studio inferiori all'anno accademico, la somma che può essere presa in prestito è minore dei limiti sopraindicati.

In linea generale, il debito totale che può essere contratto tramite questi prestiti è:

- \$23,000 (26.339 Euro) come studente dipendente non laureato;
- \$46,000 (52.162 Euro) come studente indipendente non laureato (solo \$23,000 di questa somma può essere un prestito sussidiato);
- \$138,500 (154.937 Euro) come studente laureato (solo \$65,000 può essere un prestito sussidiato). Questa somma include ogni prestito ricevuto da non laureato.

L'ateneo può respingere la domanda di richiesta del prestito, o può concedere un ammontare inferiore a quello per cui lo studente è idoneo, se ha delle documentate ragioni e le fornisce per iscritto al richiedente, che non può contestare la decisione dell'ateneo.

Le rate del prestito vengono erogate solitamente due volte l'anno, e attraverso di esse l'ateneo provvede a pagare innanzitutto le tasse, la stanza e il vitto; i soldi rimanenti, nel caso restino, sono consegnati allo studente.

#### 1.4.2 La restituzione del prestito

Il tasso di interesse è variabile, aggiustato annualmente, ma non può superare l'8,25%. A ciò occorre aggiungere il pagamento di una tassa che può raggiungere fino al 4% del prestito, dedotta proporzionalmente da ogni esborso di prestito e finalizzata a ridurre il costo dell'intervento. Infine, se lo studente non rispetta i termini di restituzione, può essere aggravato di ulteriori costi e tasse.

La restituzione del prestito deve iniziare entro sei mesi dalla laurea, dall'abbandono della scuola, o dal passaggio ad una iscrizione inferiore al part-time.

Per ripagare un **Direct Loan** esistono quattro diverse modalità:

- un *piano di restituzione standard*, in base al quale si paga una quota fissa ogni mese, minimo \$50, per un periodo non superiore ai 10 anni;
- un *piano di restituzione lungo*, che prevede un periodo di pagamenti dai 12 ai 30 anni; la quota mensile da restituire potrebbe essere inferiore rispetto a quella di un piano standard, ma è probabile che si paghi un ammontare più alto di interessi; il pagamento minimo mensile è di \$50;
- un *piano di restituzione graduale*, per cui i pagamenti sono inizialmente bassi e poi aumentano, generalmente ogni due anni; la lunghezza del periodo di restituzione di solito varia dai 12 ai 30 anni, a seconda dell'ammontare del prestito; gli interessi da pagare saranno maggiori rispetto a quelli di un piano di restituzione standard, essendo più lungo il periodo;
- un *piano di restituzione legato al reddito*, per cui il pagamento mensile è stabilito in base al reddito annuale, al numero di componenti il nucleo familiare e all'ammontare del prestito, pertanto una crescita o una riduzione del reddito incide direttamente sui pagamenti; dopo 25 anni ogni rimanenza del prestito sarà cancellata, ma il debitore potrebbe dover pagare delle tasse sulla somma cancellata.

Nella tabella 1.2 sono indicati alcuni esempi di pagamenti di *Direct Loan*, a seconda del tipo di piano scelto.

Tab. 1.2 – *Alcuni esempi di pagamenti di Direct Loan, distinti per tipo di piano di restituzione\**

Prestito totale contratto	Standard <sup>1</sup>		Lungo		Graduale		Legato al reddito <sup>2</sup> (Reddito = \$25,000)			
	Per mese	Totale	Per mese	Totale	Per mese	Totale	Single		Coniugato	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Per mese \$	Totale \$	Per mese \$	Totale \$
<b>\$2,500</b>	50	3,074	50	3,074	25	4,029	22	4,560	21	4,941
<b>\$5,000</b>	61	7,359	55	7,893	35	8,646	45	9,120	42	9,482
<b>\$7,500</b>	92	11,039	82	11,840	53	12,970	67	13,680	64	14,223
<b>\$10,000</b>	123	14,718	97	17,462	69	19,175	90	18,240	85	18,964
<b>\$15,000</b>	184	22,078	146	26,194	103	28,762	135	27,360	127	28,446

\* I pagamenti sono calcolati usando il max tasso di interesse pari a 8,25%

<sup>1</sup> Pagamento mensile sempre fisso

<sup>2</sup> Si è assunta una crescita annuale del reddito del 5%

La restituzione di un *FFEL Loan* deve avvenire entro 10 anni tramite il piano di restituzione standard, o quello graduale o quello legato al reddito. E' consentito optare per un differente piano una volta l'anno. Nella tabella 1.3 si mostrano degli esempi di pagamenti di *FFEL Loan*, distinti per modalità di restituzione.

Tab. 1.3 – *Alcuni esempi di pagamenti di FFEL Loan, distinti per tipo di piano di restituzione\**

Prestito totale contratto	Standard <sup>1</sup>		Graduale		Legato al reddito <sup>2</sup> (Reddito = \$25,000)	
	Per mese \$	Totale \$	Per mese \$	Totale \$	Per mese \$	Totale \$
<b>\$2,500</b>	50	2,958	30	3,695	83	2,747
<b>\$5,000</b>	58	6,942	30	7,485	83	6,059
<b>\$7,500</b>	87	10,431	43	11,262	83	10,723
<b>\$10,000</b>	116	13,884	58	15,016	83	16,056
<b>\$15,000</b>	174	20,825	87	22,523	103	25,824

\* I pagamenti sono calcolati usando un tasso di interesse annuale pari a 6,29%

<sup>1</sup> Pagamento mensile sempre fisso

<sup>2</sup> Si assume una crescita annuale del reddito del 5%.

### 1.4.3 La dilazione e cancellazione del debito

In alcune circostanze può essere concessa una dilazione del prestito, per cui i pagamenti sono postposti. Durante questo periodo gli interessi non crescono se il prestito è sovvenzionato, mentre continuano ad essere a carico del debitore se il prestito non è sovvenzionato.

Qualora lo studente non sia in grado di effettuare la restituzione, ma non è idoneo ad usufruire di una dilazione, ha la possibilità di richiedere un periodo di 'astensione' in virtù del quale i pagamenti sono ridotti o posticipati. In questo caso, quale che sia il tipo di prestito, gli interessi continuano a maturare.

Nella tabella 1.4 vengono indicate alcune delle condizioni alle quali i prestiti, inclusi i *Perkins Loans*, sono dilazionati.

Tab. 1.4 – Le condizioni per accedere alla dilazione dei prestiti

	Perkins Loans	Direct Loans	FFEL Program Loans
Difficoltà economiche	Fino a 3 anni	Fino a 3 anni	Fino a 3 anni
Incapacità a trovare un lavoro full-time	Fino a 3 anni	Fino a 3 anni	Fino a 3 anni
Impiegato in specifici lavori	Si	No	No
Studente con una borsa di studio post-universitaria, o in un programma professionale per riabilitazione di disabili	Si	Si	Si

Infine, in caso di morte o totale e permanente handicap del debitore, o altre specifiche situazioni, si può godere di una cancellazione del debito totale o parziale.

### 1.5 I prestiti ai genitori (Plus Loans)

Sia attraverso i *FEEL Program* che i *Direct Loan Program*, i genitori che abbiano delle credenziali bancarie possono richiedere un prestito per pagare le spese di istruzione dei figli, iscritti almeno come part-time. Il prestito viene concesso solo dopo che è stato effettuato un controllo creditizio sulle disponibilità dei genitori; se non superano il controllo, questi possono comunque accedere ad un prestito qualora un parente o amico faccia da garante, ripagando il debito in caso di mora dei genitori.

Il limite annuale di questo prestito è uguale al costo di mantenimento meno ogni altro aiuto finanziario ricevuto dallo studente. Generalmente il prestito viene erogato in due rate, tramite le quali la scuola paga le tasse di iscrizione, l'alloggio, il vitto e altre eventuali spese scolastiche. Il denaro rimanente viene inviato ai genitori.

Il tasso di interesse è variabile, aggiustato annualmente, ma non può superare il 9%. Gli interessi sono attribuiti dal momento in cui viene erogata la prima rata fino a che il prestito non è restituito. La restituzione deve cominciare entro due mesi dall'emissione dell'ultima rata di prestito. Inoltre i genitori dovranno pagare una tassa fino al 4%, dedotta proporzionalmente da ogni esborso del prestito.

Per restituire un *Direct Plus Loan* i genitori possono scegliere tra il piano standard, quello lungo oppure quello graduale. Circa la restituzione del *FFEL Plus Loan*, l'ente creditore predispone il programma di restituzione, che prevederà comunque una durata non superiore ai 10 anni e un pagamento minimo annuale di \$600 (674 Euro).

In alcune circostanze il prestito dei genitori può essere dilazionato o temporaneamente ridotto o cancellato. Le condizioni perché ciò avvenga sono solitamente le stesse che valgono per i prestiti *FFEL* e *Direct Loans*.

## 1.6 La combinazione dei prestiti

La combinazione dei prestiti consente ai debitori di diversi tipi di prestito con diversi piani di restituzione, di combinarli in un'unica soluzione. In questo modo il debitore dovrà effettuare un solo pagamento mensile e il tasso di interesse potrebbe essere più basso di quello che paga correntemente per uno o più prestiti.

Il tasso di interesse applicato corrisponde alla media ponderata dei tassi di interesse dei prestiti consolidati e non può mai eccedere l'8.25%.

Sia il *Direct Loan Program* che l'*FFEL Program* offrono prestiti 'combinati'; a questi possono essere combinati la maggior parte dei prestiti federali e *PLUS Loans*.

## 2. Il supporto finanziario in Inghilterra e Galles

In Inghilterra i costi di mantenimento agli studi vengono supportati attraverso i seguenti interventi:

- pagamento delle tasse;
- prestiti;
- borse di studio;
- aiuti straordinari.

Per accedere al supporto finanziario lo studente deve innanzitutto soddisfare alcuni **requisiti di idoneità**:

- *essere residente*, ovvero aver vissuto nel Regno Unito per tre anni prima dell'inizio del corso;
- *non avere ricevuto supporto finanziario in passato* per la frequenza di un corso universitario;
- *non avere più di 54 anni* in caso di richiesta di un prestito (mentre si è sempre idonei a ricevere la riduzione delle tasse).

Gli studenti laureati, invece, possono fare richiesta di contributi straordinari (*Hardship Fund*), di sovvenzioni in caso di handicap, nonché di borse di studio, qualora seguano dei corsi specifici (in particolare quelli per divenire insegnanti e di specializzazione medica), ma non possono accedere a prestiti sovvenzionati.

Circa gli studenti appartenenti all'Unione Europea o figli di persone residenti in un Paese dell'Unione Europea sono supportati nel pagamento delle tasse allo stesso modo degli studenti residenti in UK, ma non possono usufruire di prestiti o di altri tipi di sovvenzioni.

Se lo studente è riconosciuto idoneo, il tipo di intervento di cui potrà beneficiare dipenderà dalla sua situazione di dipendenza o indipendenza rispetto al nucleo familiare, dalla condizione reddituale e dal tipo di iscrizione (full time – part time).

### 2.1 Gli interventi a favore degli studenti full time

Gli *studenti full-time* possono essere sostenuti tramite il pagamento delle tasse, i prestiti e specifiche borse di studio.

#### 2.1.1 Il pagamento delle tasse

Gli studenti che dipendono finanziariamente dai genitori, il cui reddito (R) è:

- inferiore a £20,000 (32.537 Euro) non pagano tasse;
- tra le £20,000 e £ 29,784 ( $32.537 < R < 48.547$  Euro), pagano una parte delle tasse;
- maggiore di £29,784 (48.547 Euro), pagano l'importo massimo di £1,075 (1.756 Euro) (la restante parte del costo, mediamente £4,000 per anno, è pagata dal governo).

Per il calcolo del reddito si considera quello dello studente e dei genitori da cui dipende; se lo studente è indipendente viene preso in esame solo la sua condizione reddituale. Nell'ipotesi in cui lo studente indipendente sia coniugato, si tiene conto anche del reddito del coniuge o del partner.

#### 2.1.2 I prestiti

Il prestito può essere richiesto fino a 54 anni, ma le persone di età compresa tra i 50 e i 54 anni devono rilasciare una dichiarazione che attesti l'intenzione di lavorare al termine del corso.

Il 25% del prestito è assegnato in base al reddito, cioè dipende da quanto la famiglia e lo studente sono in grado di contribuire ai costi di mantenimento, il 75% è indipendente dal reddito. Gli interessi sono legati all'inflazione.

Nella tabella sottostante (Tab. 2.1) si mostra l'ammontare massimo di prestito che può essere richiesto, distinguendo tra l'ammontare basato sul reddito e quello indipendente dal reddito. Le modalità in base alle quali viene quantificato l'importo che lo studente può prendere in prestito, sono specificate nel paragrafo 2.3.

Se uno studente studia all'estero per 8 o più settimane perché necessario al suo corso di studio, può richiedere un più alto importo di prestito che dipenderà dal Paese in cui studia.

Tab. 2.1 – *Gli importi dei prestiti per ogni anno di corso, a.a. 2001/02*

	<b>Importi per ciascun anno di corso</b>					
	<b>Richiesta massima</b>		<b>75% indipendente dal reddito</b>		<b>25% dipendente dal reddito</b>	
	Sterline	Euro	Sterline	Euro	Sterline	Euro
Studenti fuori sede a Londra	4,700	7.642	3,525	5.732	1,175	1.910
Studenti fuori sede in qualsiasi città	3,815	6.203	2,860	4.650	955	1.553
Studenti che vivono con i genitori	3,020	4.910	2,265	3.683	755	1.227

  

	<b>Importi per l'ultimo anno di corso*</b>					
	Sterline	Euro	Sterline	Euro	Sterline	Euro
Studenti fuori sede a Londra	4,075	6.626	3,055	4.967	1,020	1.658
Studenti fuori sede in qualsiasi città	3,310	5.382	2,485	4.041	825	1.341
Studenti che vivono con i genitori	2,635	4.279	1,975	3.211	660	1.073

\*Nell'ultimo anno di corso gli importi sono più bassi perché le vacanze estive non sono coperte.

Il prestito deve iniziare ad essere ripagato dal mese di aprile successivo al termine o abbandono del corso di studi. L'ammontare da restituire dipende dal reddito. Se il reddito è inferiore a £10,000 (16.260 Euro) lo studente non dovrà ripagare nulla.

La percentuale che deve essere restituita in base al reddito ogni anno, e i corrispondenti pagamenti mensili, sono riportati nella tabella 2.2.

Tab. 2.2 – *Modalità di restituzione dei prestiti*

<b>Reddito annuale</b>		<b>Pagamento mensile</b>		<b>Restituzione percentuale in base al reddito</b>
		Sterline	Euro	
<b>Fino a 10,000</b>	16.260	-	-	-
<b>11,000</b>	17.886	<b>7</b>	11	0.8
<b>12,000</b>	19.512	<b>15</b>	24	1.5
<b>15,000</b>	24.390	<b>37</b>	60	3
<b>17,000</b>	27.642	<b>52</b>	84	3.7
<b>20,000</b>	32.520	<b>75</b>	122	4.5

Gli interessi sono connessi all'inflazione e maturano per tutto il periodo in cui il prestito dura, compreso il periodo di studi o quello in cui il prestito non è ripagato. La durata del periodo di restituzione dipende dal reddito del contraente e dall'ammontare preso in prestito.

Il prestito viene cancellato nelle seguenti circostanze:

- in caso di morte;
- in caso di handicap permanente;
- quando si raggiungono i 65 anni.

### 2.1.3 Le borse di studio per studenti con situazioni particolari

Sono previsti molti tipi di sovvenzioni per studenti con situazioni specifiche, ovvero:

- per studenti single con figli o con adulti a carico;
- per studenti disabili;
- per studenti che devono pagare costi di viaggio extra (in particolare gli studenti in medicina e odontoiatria per il periodo di training e quelli che frequentano almeno 8 settimane in un ateneo all'estero);
- per sostenere i costi dell'alloggio nelle residenze, durante le vacanze estive.

## 2.2 Gli interventi a favore degli studenti part time

Gli *studenti part time* sono sostenuti finanziariamente tramite i prestiti, purché non superino i 54 anni di età<sup>1</sup> e se:

- indipendenti con un reddito inferiore a £13,000 (21.175 Euro);
- con un partner, il cui reddito sia inferiore a £ 15,000 (24.273 Euro);
- con figli a carico.

Il livello del reddito è aumentato di £2,000 (3.254 Euro) per il primo figlio e di £1,000 (1.601 Euro) per ogni altro.

L'ammontare del prestito è di £ 500 all'anno (775 Euro).

## 2.3 Il contributo della famiglia ai costi di mantenimento

In Inghilterra vige, a fianco al principio della responsabilità dello Stato nel sostenimento dei costi di istruzione, il principio del contributo privato, per cui lo studente e la sua famiglia si presuppone contribuiscano alle spese di mantenimento agli studi a seconda del reddito posseduto. Il reddito è calcolato sulla base delle entrate finanziarie (da lavoro, da capitale, ecc.) dei genitori e dello studente, inclusi i *benefits* (sebbene alcuni vengano esclusi o ridotti).

Il *contributo della famiglia* viene così calcolato:

- se il reddito è inferiore a £20,000 (32.537 Euro), i genitori non devono contribuire in alcun modo;
- se il reddito è uguale a £ 20,000, il contributo dei genitori sarà di £45 (70 Euro);
- al di sopra di questa soglia, il contributo dei genitori sarà pari a £1, per ogni £9,50 (15 Euro) di reddito disponibile sopra le £20,000.

I genitori possono contribuire fino a un massimo di £ 6,591 (10.845 Euro). *Ad ogni modo il contributo totale della famiglia non può essere superiore al livello massimo di tasse (£1,075), più il contributo restante dopo il pagamento delle tasse.* Ad esempio se si calcolasse un contributo familiare complessivo di £3,000, £1,075 servirebbero a pagare le tasse, la restante parte (£1,925) per pagare i costi di mantenimento.

Nella tabella 2.3 si mostra nella prima riga il livello di reddito al quale i genitori sono tenuti a pagare soltanto l'importo pieno della contribuzione studentesca; nella seconda, è stato calcolato per ogni livello

---

<sup>1</sup> Le persone di età compresa tra i 50 e i 54 anni devono rilasciare una dichiarazione che attesti l'intenzione di lavorare al termine del corso.

di reddito il relativo contributo familiare, distinguendo le tre diverse tipologie di studente: vive da solo e studia a Londra, vive da solo e studia in qualsiasi altra città, vive presso i genitori.

Se i genitori hanno un altro figlio a carico, il loro contributo sarà ridotto di £79 (128 Euro) per ogni figlio.

\*\*\*

Per comprendere meglio il funzionamento del sistema di aiuti agli studenti in Inghilterra, e nello specifico i passaggi attraverso i quali viene determinato l'importo di prestito contraibile, facciamo alcuni esempi.

- Uno studente decide di studiare fuori casa in una città diversa da Londra; i genitori hanno un reddito di £35,000 all'anno. I genitori dovranno pagare in pieno l'importo delle tasse pari a £1,075 (perché il loro reddito supera il limite di £29,784), inoltre ci si aspetta che essi contribuiscano ai costi di mantenimento per £548. Questo ammontare risulta dalla differenza fra il loro massimo contributo possibile, pari a £1,624 [= £45+ (£15,000/£9.5)], meno l'importo pieno delle tasse (£1,075).

Lo studente può richiedere un prestito di max £3,815 in quanto studente fuori sede fuori Londra, se a questa cifra si sottrae il contributo familiare di £548, risulta che il prestito richiedibile dallo studente è pari a £3,267.

- Uno studente è in sede e i suoi genitori hanno un reddito di £23,000 all'anno. I genitori dovranno pagare parte delle tasse, perché il loro reddito è compreso fra £20,000 e £29,784. Più precisamente essi dovranno contribuire al pagamento delle tasse nella misura di £360 [= £45 + (£3000/£9.5)], che non è altro che il massimo contributo possibile per la famiglia. Lo studente, inoltre, può richiedere un prestito di £3,020, ovvero il massimo importo previsto per studenti in sede.

Tab. 2.3 – *Il contributo familiare ai costi di mantenimento*

Supporto coperto dalla famiglia	Ciascun anno di corso				Ultimo anno di corso			
	Reddito dei genitori		Contributo della famiglia		Reddito dei genitori		Contributo della famiglia	
	Sterline	Euro	Sterline	Euro	Sterline	Euro	Sterline	Euro
<b>Solo tasse</b>	£29,785	48.431	£1,075	1.748	£29,785	48.431	£1,075	1.748
<b>Tasse + costi di mantenimento</b>								
<i>Studenti che vivono da soli a Londra</i>	£40,947	66.580	£2,250	3.658	£39,475	64.187	£2,095	3.406
<i>Studenti che vivono da soli in qualsiasi città</i>	£ 38,857	63.182	£2,030	3.301	£37,662	61.239	£1,900	3.089
<i>Studenti che vivono con i loro genitori</i>	£36,957	60.092	£1,830	2.976	£36,055	58.626	£1,735	2.821

## 2.4 Il contributo dello studente ai costi di mantenimento

Il contributo dello studente ai costi di istruzione viene stabilito in base al suo reddito e alla sua provenienza. La LEA, l'organismo che provvede a definire l'ammontare del contributo, non tiene in considerazione nel calcolo, di:

- i redditi provenienti da lavori casuali o part-time, svolti durante il periodo di studio, tra cui quelli serali, nei week-end o durante le vacanze;
- le prime £4,000 sterline provenienti da borse di studio o premi;
- le prime £1,050 sterline provenienti da un datore di lavoro stabile, che concede il permesso a seguire un corso, a paga ridotta o intera;

- le prime £7,500 di un qualsiasi reddito, se lo studente è finanziariamente indipendente dal nucleo familiare;
- gli assegni di mantenimento dei figli;
- la maggior parte dei pagamenti di previdenza sociale;
- le prime £860 di qualsiasi origine.

Nel caso in cui lo studente abbia più di 25 anni, o è considerato indipendente, verranno sottratte dal suo reddito le prime £7,500 sterline, ma in tal caso non viene applicata la ulteriore deduzione di £860.

## 2.5 Lo studente indipendente

Lo *studente* è ritenuto *indipendente*, per cui non è previsto che la famiglia contribuisca ai costi di mantenimento, quando una di queste condizioni è soddisfatta:

- ha 25 anni o più, prima dell'inizio dell'anno accademico;
- è sposato da almeno due anni, prima dell'inizio dell'anno accademico;
- ha provveduto al suo mantenimento per almeno tre anni prima dell'inizio dei corsi;
- è orfano.

Nel caso in cui lo studente indipendente sia coniugato, e il marito/moglie/partner abbiano un sufficiente reddito è previsto che contribuiscano al mantenimento agli studi in luogo dei genitori.

Il metodo per calcolare il contributo è lo stesso adottato per i genitori, ma cambiano leggermente i limiti:

- non devono contribuire se il reddito è inferiore a £17,200 (27.967 Euro);
- se il reddito è pari a £17,200 devono contribuire nella misura di £45 (73 Euro);
- più £1 per ogni £8 (13 Euro) di reddito superiore a £17,200 (27.967 Euro).

## 2.6 Gli aiuti straordinari concessi dall'Ateneo

Se lo studente si trova in condizioni di particolare difficoltà per sostenere i costi di mantenimento agli studi, può richiedere ulteriori aiuti finanziari all'ateneo presso cui studia. Questo supporto è discrezionale e basato sulla situazione personale.

Nello specifico può far richiesta di:

- *Sovvenzioni (Access bursaries)*, se è uno studente full-time con figli a carico dei quali deve aver cura mentre studia. L'ammontare è concesso secondo il bisogno, ma non può superare le £1,000 (1.626 Euro);
- *Esenzione delle tasse e contributi*, se è studente part-time che riceve dei benefits in base al reddito o che perde il lavoro successivamente all'inizio dei corsi;
- *Prestiti o contributi straordinari (Hardship fund)*, per aiutare studenti, sia full-time che part-time, con problemi finanziari durante il corso di studi, in seguito a costi aggiuntivi imprevisti o per difficoltà inaspettate. La sovvenzione può variare dalle £100 alle £3,500 (163 – 5.691 Euro), il prestito dalle £100 alle £500 (163 – 813 Euro), in base alla situazione dello studente.
- *Opportunity bursaries*, gli studenti di età compresa fra i 18 e i 21 anni, con famiglie a basso reddito e basso livello di istruzione, che studiano in una particolare area, possono ricevere una delle 6000 borse messe a disposizione dal governo di £2,000 ciascuna (3.252 Euro).

## 2.7 Career Development Loans

Nell'ipotesi in cui lo studente non riesca a ricevere alcun supporto finanziario presso gli uffici competenti, può richiedere un *Career Development Loan* per sostenere i costi di istruzione, inclusi quelli di viaggio, di vitto e alloggio, per due anni (più un terzo, se il corso prevede un'esperienza pratica lavorativa). Possono richiedere questo tipo di prestito gli studenti full-time, part-time, o di corsi a distanza, di 18 anni o più, che svolgano il corso in Gran Bretagna e che prevedono di lavorare in UK o in Europa dopo la formazione. L'ammontare del prestito può variare fra le £300 e le £8000 (488 – 13.008 Euro). Dopo un mese dalla conclusione dei corsi, lo studente deve iniziare a ripagare il prestito e gli interessi. Prima di allora gli interessi sono a carico del Dipartimento dell'Educazione e dell'Impiego.

### 3. Il supporto finanziario agli studenti in Francia

In Francia, il sistema di supporto finanziario agli studenti universitari, poggia quasi esclusivamente sull'erogazione di borse di studio; in particolare si distinguono le seguenti tipologie di intervento:

- borse concesse sulla base di criteri sociali;
- borse di studio per merito;
- borse erogate in base a requisiti universitari;
- contributi per viaggi studio;
- borse destinate a studenti d'oltreoceano;
- assegni di studio;
- contributi straordinari;
- prestiti d'onore;
- borse per studenti residenti fuori della Comunità Europea.

#### 3.1 Le borse concesse sulla base di criteri sociali

Le borse concesse sulla base di criteri sociali, sono destinate a studenti con meno di 26 anni in condizioni economiche disagiate, iscritti al 1° o 2° ciclo di studi.

Gli studenti, per poter accedere a questa borsa, devono essere:

- di nazionalità francese;
- di età inferiore ai 26 anni, al 1° ottobre dell'anno accademico di iscrizione;
- in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore;
- iscritti a tempo pieno al 1° o 2° ciclo;
- in condizioni economiche disagiate.

Anche gli studenti stranieri possono richiedere la borsa su criteri sociali; se lo studente appartiene ad uno Stato membro dell'Unione Europea, lui o i genitori devono aver lavorato in Francia l'anno precedente alla presentazione della domanda; se è di un Paese extracomunitario, da almeno due anni deve avere il domicilio (incluso quello fiscale) in Francia ed essere in possesso del permesso di soggiorno.

##### 3.1.1 L'importo della borsa sulla base di criteri sociali

L'importo della borsa dipende dal livello di scala in cui lo studente è collocato. I livelli variano da zero a cinque: gli studenti inseriti nel livello '0' non ricevono la borsa, ma sono esonerati dal pagamento delle tasse di iscrizione e da quello dell'assicurazione sociale; gli studenti inseriti nei livelli da uno a cinque, beneficiano dell'importo della borsa come indicato nella tabella 3.1.

Tutti i borsisti, oltre a ricevere la borsa in denaro, sono esonerati dalle tasse di iscrizione e dal contributo per l'assicurazione sociale.

Tabella 3.1 – L'importo della borsa di studio, in base al livello

	Livello 0	Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4	Livello 5
<i>Importo borsa</i>	0	1.278	1.926	2.475	3.015	3.456

L'inserimento dello studente in un livello della scala viene effettuato tenendo conto di due fattori: la **condizione economica** della famiglia, valutata in base al reddito posseduto in Francia e/o all'estero; la

**situazione sociale** dello studente, valutata tramite una serie di punteggi. In altre parole, vengono assegnati allo studente dei punti in base a particolari condizioni sociali, e il punteggio ottenuto in combinazione con lo scaglione di reddito del nucleo familiare, determinano il livello di scala in cui sarà inserito lo studente.

La commissione che esamina le domande per la concessione della borsa, può tuttavia tenere conto di casi particolari, specificatamente se lo studente non ha i genitori, o se i genitori si trovano in una disastrosa situazione economica o sono colpiti da una catastrofe naturale o da una congiuntura economica negativa (p.e. le professioni agricole).

### 3.1.2 I punteggi assegnati in base alla situazione sociale

I tipi di situazione che danno luogo all'attribuzione di punteggi, **cumulabili tra loro**, sono indicati nelle tabelle 3.2 e 3.3, rispettivamente distinti a seconda che riguardino specificatamente lo studente o la famiglia dello studente.

Tabella 3.2 – *Le condizioni dello studente che danno diritto a dei punteggi*

<b>Condizione studente</b>	<b>Punteggio</b>
Candidato borsista la cui residenza dista dall'istituto universitario: - <i>Da 30 a 249 Km.</i> - <i>Oltre i 249 Km.</i>	2 punti 1 punto supplementare
Candidato borsista con una incapacità permanente	2 punti
Candidato borsista con un handicap fisico che necessiti dell'aiuto permanente di una terza persona	2 punti
Candidati borsisti sotto la tutela dello Stato o beneficiari di una protezione particolare	1 punto
Candidati coniugati, se viene preso in considerazione il reddito del coniuge	1 punto
Per ogni figlio a carico del candidato borsista	1 punto

Tabella 3.3 – *Le condizioni della famiglia che danno diritto a dei punteggi*

<b>Condizione famiglia</b>	<b>Punteggio</b>
Per ogni figlio a carico, studente universitario ( <i>ad esclusione del candidato borsista</i> )	3 punti
Per ogni altro figlio a carico ( <i>ad esclusione del candidato borsista</i> )	1 punto
Genitore single con uno o più figli a carico	1 punto

Infine, nella tabella 3.4 viene indicato l'ammontare massimo di reddito in Euro che permette di ottenere una borsa, al corrispondente punteggio assegnato. Ad esempio, un nucleo familiare di tre persone (costituita dai genitori più lo studente candidato borsista iscritto nella città di residenza), che non abbia alcun punteggio assegnato, dovrà disporre di un reddito massimo di 8.232 Euro per essere inserito nel livello 5, di 9.634 Euro per essere inserito nel livello 4, e così via.

Le borse sono assegnate annualmente per un periodo di 9 mesi, il pagamento è generalmente mensile e versato su un conto aperto a nome dello studente.

Gli studenti borsisti devono rispettare i seguenti obblighi:

- frequenza assidua ai corsi, alle esercitazioni, agli *stages* obbligatori;
- presentazione agli esami e concorsi;
- studi a tempo pieno.

La borsa su criteri sociali e l'assegno di studio, di cui si parlerà nel paragrafo 3.2, non possono essere cumulati con:

- una borsa su criteri universitari;
- una borsa per merito,
- il prestito d'onore;
- una borsa di altro dipartimento ministeriale;
- una borsa di un governo straniero;
- un aiuto alla formazione permanente o di inserimento professionale,
- un impiego a tempo pieno di insegnamento o sorveglianza.

La borsa su criteri sociali può essere cumulata in tutti gli altri casi.

Tabella 3.4 – *L'inserimento nei livelli a seconda del punteggio assegnato e del reddito familiare*

Punteggio	Livello 0	Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4	Livello 5
	Reddito fino a (Euro)					
0	18.323	15.518	12.546	11.082	9.634	8.232
1	20.366	17.256	13.933	12.317	10.701	9.101
2	22.409	18.902	15.244	13.415	11.738	9.909
3	24.390	20.579	16.616	14.634	12.805	10.823
4	26.372	22.409	17.988	16.006	13.872	11.738
5	28.354	24.085	19.360	17.226	14.939	12.652
6	30.488	25.762	20.884	18.445	16.006	13.567
7	32.470	27.591	22.256	19.665	17.073	14.482
8	34.604	29.268	23.628	20.884	18.140	15.396
9	36.585	30.945	25.000	22.104	19.207	16.311
10	38.567	32.774	26.372	23.323	20.274	17.226
11	40.701	34.451	27.744	24.543	21.341	18.140
12	42.683	36.128	29.268	25.762	22.409	19.055
13	44.665	37.957	30.640	27.134	23.476	19.970
14	46.799	39.634	32.012	28.354	24.543	20.884
15	48.780	41.311	33.384	29.573	25.610	21.799
16	50.762	42.988	34.756	30.793	26.829	22.713
17	52.896	44.817	36.128	32.012	27.896	23.628

### 3.1.3 I contributi integrativi

Gli studenti **borsisti, o beneficiari di un assegno di studio**, possono ricevere un importo aggiuntivo rispetto a quello della borsa o dell'assegno - eccezion fatta per gli studenti del livello '0' - nel caso in cui siano studenti/studentesse:

- che riprendano gli studi dopo il servizio civile/militare;
- che riprendano gli studi dopo la maternità;
- che abbiano soggiornato in istituti di cura;
- originari della Corsica, i cui genitori risiedono in Corsica, ma che studino in continente.

Il contributo aggiuntivo è di 270 Euro per l'anno accademico 2001/02

### *3.1.4 Il pagamento della borsa durante le vacanze estive*

I borsisti e i beneficiari di assegno di studio che non abbiano concluso i loro studi al 1° luglio dell'anno accademico di iscrizione, possono continuare a ricevere l'aiuto finanziario durante le vacanze estive qualora si trovino in una delle seguenti situazioni:

- studenti in Francia a carico dei genitori, se questi ultimi risiedono in una regione d'oltremare;
- studenti francesi a carico dei loro genitori, qualora questi ultimi risiedano all'estero (all'eccezione dei Paesi europei e dei Paesi del Mediterraneo);
- studenti orfani dei genitori;
- studenti sotto la tutela dello Stato;
- studenti che abbiano beneficiato in precedenza di misure di aiuti all'infanzia (a condizione che la situazione dei genitori non assicuri l'accoglienza dello studente durante le vacanze estive).

### *3.1.5 I contributi per spese di trasporto*

Gli studenti borsisti delle Università di Créteil, Parigi e Versailles, al fine di tenere conto delle specificità dei trasporti nella regione parigina, ricevono un contributo per spese di trasporto di 153 Euro nell'anno accademico 2001/02.

## **3.2 Gli assegni di studio**

Questo tipo di aiuto è rivolto agli studenti che si trovino in una delle seguenti situazioni:

- difficoltà familiare o difficoltà particolari, non previste dal regolamento per la concessione delle borse su criteri sociali;
- indipendenza accertata dalla famiglia;
- che riprendano gli studi oltre il limite di 26 anni;
- che risiedano da soli in Francia, mentre la famiglia è all'estero e i redditi dichiarati non gli permettono di accedere alla borsa;
- che siano iscritti al primo anno del 3° ciclo e non beneficino di borse su criteri universitari.

I candidati all'assegno di studio, per poterne beneficiare, devono comunque rispettare le condizioni di idoneità previste per la borsa (ovvero, nazionalità francese e possesso di un diploma di scuola superiore).

L'importo dell'assegno corrisponde a uno dei cinque previsti per la borsa, varia quindi dai 1.278 Euro ai 3.456 Euro.

## **3.3 Gli aiuti concessi in base a criteri universitari**

### *3.3.1 Le borse per merito*

Le borse per merito sono destinate a studenti con meno di 26 anni, in condizioni economiche disagiate, che abbiano ottenuto il diploma di scuola superiore con la menzione *très bien*, i quali si impegnino a preparare un concorso di accesso a specifici istituti universitari. Questo tipo di borse sono state istituite per permettere agli studenti più meritevoli, in condizioni economiche modeste, di preparare determinati concorsi, dando loro i mezzi materiali per intraprendere un corso di studi lungo.

Nello specifico, queste borse sono riservate a studenti che si impegnino a intraprendere degli studi universitari finalizzati al concorso di ingresso:

- nella Scuola Nazionale di Amministrazione;
- nella Scuola Nazionale della Magistratura;
- in medicina;
- nelle grandi scuole scientifiche.

Le borse per merito sono attribuite in numero limitato, ogni anno, a ciascun istituto e l'importo è di 6.102 Euro per l'anno accademico 2001/02.

Per poter beneficiare della borsa per merito, gli studenti devono essere innanzitutto idonei alla borsa assegnata su criteri sociali, quindi, per stabilirne l'attribuzione si tiene conto dei risultati scolastici del candidato, del suo grado di motivazione a presentare il concorso, e della sua situazione sociale.

La borsa ha una durata annuale e può essere rinnovata ogni anno fino al livello di studi necessario per preparare il concorso e per superarlo. Nell'ipotesi in cui lo studente non rispettasse l'impegno di presentarsi al concorso, perderebbe il beneficio e le somme indebitamente percepite devono essere restituite al Ministero del Tesoro.

### *3.3.2 Le borse di servizio pubblico*

Si tratta di borse elargite a studenti iscritti a corsi di preparazione di alcuni specifici concorsi. Per attribuire queste borse viene stilata una graduatoria dei candidati in base al reddito, poi, i candidati che soddisfano i requisiti di reddito, vengono ordinati in base al merito scolastico, quale risulta dagli studi precedenti.

La borsa è annuale e può essere rinnovata una volta sola, in casi eccezionali; l'importo è di 3.456 Euro.

I beneficiari della borsa al termine del corso di preparazione hanno l'obbligo di presentarsi alle prove del concorso e, in caso di successo, di restare al servizio dello Stato per 5 anni.

Lo studente non può cumulare tale borsa con quella assegnata su criteri sociali, con l'assegno di studio né con il prestito d'onore, ma può ricevere un contributo aggiuntivo alle stesse condizioni degli studenti beneficiari della borsa su criteri sociali.

### *3.3.3 Le borse di DEA e DESS*

Queste borse sono destinate a studenti iscritti ad un corso post-laurea di studi approfonditi (DEA) o di specializzazione (DESS).

A differenza delle borse previste per gli studenti del 1° e 2° ciclo, attribuite su criteri sociali, le borse DEA e DESS sono assegnate principalmente in base ai risultati scolastici ottenuti, dando comunque la priorità agli studenti precedentemente borsisti su criteri sociali.

L'importo di queste borse è di 3.780 Euro e non è cumulabile con altri tipi aiuti finanziari.

### *3.3.4 Le borse per il concorso di reclutamento di professori*

Queste borse sono destinate a studenti iscritti a corsi di preparazione a concorsi per reclutare professori, effettuati nelle università francesi o in alcuni istituti facenti capo al Ministero dell'Istruzione. L'importo annuale è pari a 4.077 Euro.

L'ottenimento di questa borsa è subordinata all'iscrizione dei candidati al concorso ed è attribuita in base ai risultati ottenuti nel corso della carriera scolastica, dunque per merito.

Il borsista deve essere assiduo nella preparazione del concorso e presentarsi al concorso, in caso contrario una parte o tutta la borsa deve essere restituita.

Questa borsa non è cumulabile con nessun altro aiuto.

## **3.4 I prestiti d'onore**

Gli studenti di nazionalità francese che non possano ottenere una borsa su criteri sociali o universitari, hanno la possibilità di richiedere un prestito d'onore, impegnandosi per iscritto a restituirlo. La domanda per il prestito è valutata in base a criteri pedagogici e sociali.

Il prestito è erogato in una soluzione unica e deve essere restituito al più tardi dopo dieci anni dal conseguimento del titolo di studio; in caso di abbandono degli studi, il termine per il conteggio dei dieci anni ha inizio dall'ultimo versamento ricevuto. I prestiti sono ad interesse zero.

Gli studenti non possono beneficiare nello stesso anno accademico di una borsa di studio e di un prestito.

### **3.5 Le borse per viaggio di studio**

I contributi viaggio hanno lo scopo di agevolare la mobilità degli studenti francesi che desiderino seguire i loro studi all'estero.

Queste borse sono destinate a studenti che effettuino uno stage all'estero di minimo un mese, previsti obbligatoriamente nel loro piano di studio. Si tratta di una partecipazione alle spese di trasporto; l'ammontare non può oltrepassare la spesa effettivamente sostenuta dallo studente, né può servire a finanziare le spese di soggiorno.

Queste borse sono accordate in via prioritaria a studenti beneficiari di una borsa di studio su criteri sociali.

### **3.6 I contributi ministeriali per gli studenti Erasmus**

Il Ministero dell'Educazione nazionale stanziava dei fondi, che vengono ripartiti fra le diverse istituzioni universitarie, a favore della mobilità Erasmus. L'ammontare ricevuto dallo studente dipende dalla destinazione e dalla durata del soggiorno.

Per potere beneficiare di questo contributo lo studente deve:

- soggiornare all'estero minimo tre mesi e massimo un anno;
- non essere iscritto al primo anno;
- disporre di una conoscenza sufficiente della lingua del Paese di destinazione e i suoi studi devono essere pienamente riconosciuti dall'ateneo d'origine.

I contributi hanno la finalità di supportare le spese di soggiorno e di trasporto dello studente.